



THYSSEN RUHRPUMPEN GMBH

Stockumer Straße 28 · D-58453 Witten
P.O. Box 63 20 · D-58449 Witten
☎ (023 02) 661-01 · Telefax (023 02) 66 16 66 + 66 13 99
☐ 8229 117 thr d

Schmierstofftabelle Kreiselpumpen

Die richtige Auswahl der geeigneten Schmierstoffe ist außerordentlich wichtig für die Lebensdauer Ihrer Maschine; deshalb empfehlen wir, für die Schmierung ausschließlich Qualitätsschmierstoffe einzusetzen, von denen uns bekannt ist, daß sie sich, bei richtiger Anwendung, zur Schmierung unserer Pumpen gut eignen.

Table of Lubricants Centrifugal Pumps

The correct selection of suitable lubricants is extremely important for the working life of your pump. Therefore, we recommend that only quality lubricants be used. The following table shows those lubricants which we know are suitable for lubricating our pumps, if applied correctly.

Table de Lubrifiants Pompes Centrifuges

Le choix exact de lubrifiants appropriés est de toute importance pour la longévité des vos machines. C'est pourquoi, nous conseillons pour le graissage l'utilisation de lubrifiants de qualité. Le tableau suivant donne un relevé de lubrifiants, desquels nous pourvons affirmer qu'ils sont, en cas de bonne application, bien appropriés pour la lubrification de nos pompes.

Schmierstelle Lubrication point Point de graissage	Temperaturbereich Temperature range Marge de température °C	Viskosität bei 40 °C Viscosity at 40 °C Viscosité à 40 °C mm ² /s (cSt)	ISO-VG- Gruppe Group Groupe	 Agip	
Wälzlager (Ölschmierung) Tauchschmierung Ringschmierung Zentrifugalschmierung Druckumlaufschmierung Antifriction bearings (Oil lubrication) Dipping lubrication Ring lubrication Centrifugal lubrication Forced-feed lubrication Roulements (lubrifiés à l'huile) Barbotage Bague Lubrification centrifuge Circulation d'huile sous pression	bis 40 °C up to 40 °C jusqu'à 40 °C	11 – 35	VG 15 – VG 32	AGIP ACER 22, AGIP ACER 32, AGIP OSO 32, AGIP OTE 32	Aral Vitam GF 22, Aral Vitam GF 32 Aral Vitam 10/10
	30 – 70 °C	25 – 50	VG 32 – VG 46	AGIP ACER 32, AGIP ACER 46, AGIP OSO 32, AGIP OSO 46, AGIP OTE 32, AGIP OTE 46	Aral Vitam GF 32, Aral Vitam GF 46, Aral Vitam UF 46
	60 – 100 °C	40 – 75	VG 46 – VG 68	AGIP ACER 46, AGIP ACER 68, AGIP OSO 46, AGIP OSO 68, AGIP OTE 46, AGIP OTE 68	Aral Vitam UF 46, Aral Vitam GF 46, Aral Vitam GF 68, Aral Vitam UF 68
Gleitlager (Ölschmierung) Friction bearings (Oil lubrication) Coussinets lisses (lubrifiés à l'huile)	bis 70 °C up to 70 °C jusqu'à 70 °C	40 – 7	VG 46 – VG 68	AGIP ACER 68, AGIP OSO 68, AGIP OTE 68	Aral Vitam UF 46, Aral Vitam GF 46, Aral Vitam GF 68, Aral Vitam UF 68
Wälzlager (Fettschmierung) Schmiernippel Fettfüllung Fettpressen (mech.) Antifriction bearings (Grease lubrication) Grease nipples Grease filling Mechanical grease gun Roulements (Lubrifiés à la graisse) Graisseurs Remplissage en graisse Compresseur à graisse (mécanique)	bis 70 °C up to 70 °C jusqu'à 70 °C	–	–	AGIP GR MU 2, AGIP GR MU 3	Aral Aralub H.I. 3, Aral Aralub H.I. 2
	60 – 100 °C	–	–	AGIP GR MU 2, AGIP GR MU 3	Aral Aralub H.I. 3, Aral Aralub H.I. 2
Gleitlager (Fettschmierung) Schmiernippel Stauferbuchse Fettpressen (mech.) Friction bearings (Grease lubrication) Grease nipples Grease box Mechanical grease gun Coussinets lisses (Lubrifiés à la graisse) Graisseurs Graisseurs Staufer Compresseur à graisse (mécanique)	bis 70 °C up to 70 °C jusqu'à 70 °C	–	–	AGIP GR MU 2, AGIP GR MU 3	Aral Aralub H.I. 3, Aral Aralub H.I. 2
Stopfbuchspackung (Fettschmierung) Stauferbuchse Fettpresse (mech.) Gland packing (Grease lubrication) Grease box Mechanical grease gun Presse-étoupe (Lubrifié à la graisse) Graisseur Staufer Compresseur à graisse (mécanique)	bis 100 °C up to 100 °C jusqu'à 70 °C	–	–	AGIP GR MU 2, AGIP GR MU 3	Aral Aralub H.I. 3, Aral Aralub H.I. 2

						
3P Energol HLP-HM 22, 3P Energol HLP-HM 32, 3P Energol CS 32 3P Bartran HV 32	HYSPIN SP 22, HYSPIN AWS 22, HYSPIN SP 32, HYSPIN ASW 32	Astron HVLP 15 Astron HLP 22, Astron HLP 32	ELFOLNA DS 22, ELFOLNA HMD 22, ELF POLYTELIS 22, ELFOLNA DS 32, ELFOLNA HMD 32, ELF POLYTELIS 32	TERESSO 32, NUTO H 15, NUTO H 22, NUTO H 32	FINA CIRKAN 22, FINA HYDRAN 22, FINA CIRKAN 32, FINA HYDRAN 32	Q8 Verdi 22, Q8 Verdi 32, Q8 Haydn 22, Q8 Haydn 32
3P Energol HLP-HM 32, 3P Energol HLP-HM 46 3P Bartran HV 32 3P Bartran HV 46	HYSPIN SP 32, HYSPIN AWS 32, HYSPIN SP 46, HYSPIN AWS 46	Astron HLP 32, Astron HLP 46	ELFOLNA DS 32, ELFOLNA HMD 32, ELF POLYTELIS 32, ELFOLNA DS 46, ELFOLNA HMD 46, ELF POLYTELIS 46	TERESSO 32, TERESSO 46, NUTO H 32, NUTO H 46	FINA CIRKAN 32, FINA HYDRAN 32, FINA CIRKAN 46, FINA HYDRAN 46	Q8 Verdi 32, Q8 Verdi 46, Q8 Haydn 32, Q8 Haydn 46
3P Energol HLP-HM 46, 3P Energol HLP-HM 68 3P Bartran HV 46 3P Bartran HV 68	HYSPIN SP 46, HYSPIN AWS 46, HYSPIN SP 68, HYSPIN AWS 68	Astron HLP 46, Astron HLP 68	ELFOLNA DS 46, ELFOLNA HMD 46, ELF POLYTELIS 46, ELFOLNA DS 68, ELFOLNA HMD 68, ELF POLYTELIS 68	TERESSO 46, TERESSO 68, TRO-MAR T, TRO-MAR T EP, NUTO H 46, NUTO H 68	FINA CIRKAN 46, FINA HYDRAN 46, FINA CIRKAN 68, FINA HYDRAN 68	Q8 Verdi 46, Q8 Verdi 68, Q8 Haydn 46, Q8 Haydn 68
3P Energol HLP-HM 46, 3P Energol HLP-HM 68 3P Bartran HV 46 3P Bartran HV 68	HYSPIN SP 46, HYSPIN AWS 46, HYSPIN SP 68, HYSPIN AWS 68	Astron HLP 46, Astron HLP 68	ELFOLNA DS 46, ELFOLNA HMD 46, ELF POLYTELIS 46, ELFOLNA DS 68, ELFOLNA HMD 68, ELF POLYTELIS 68	TERESSO 46, TERESSO 68, TRO-MAR T, TRO-MAR T EP, NUTO H 46, NUTO H 68	FINA CIRKAN 46, FINA HYDRAN 46, FINA CIRKAN 68, FINA HYDRAN 68	Q8 Verdi 46, Q8 Verdi 68, Q8 Haydn 46, Q8 Haydn 68
BP Energrease LS 2, BP Energrease LS 3, BP Langzeitfett	SPHEEROL AP 2, SPHEEROL AP 3, LZV-EP SPEEROL EPL	Glissando 20, Glissando 30, Spectron FO 20, Spectron FO 31	ELF MULTI 2, ELF ROLEXA 2, ELF EPEXA 2, EPEXELF 2, ELF ROLEXA 3	BEACON 2, BEACON 3, BEACON EP 2	FINA MARSON L 2, FINA MARSON EPL 2	Q8 Rembrandt 2, Q8 Rembrandt 3, Q8 Rembrandt EP
BP Energrease LS 2, BP Energrease LS 3, BP Langzeitfett	SPHEEROL AP 2, SPHEEROL AP 3, LZV-EP SPHEEROL EPL	Glissando 20, Glissando 30, Spectron FO 20, Spectron FO 31	ELF MULTI 2, ELF ROLEXA 2, ELF EPEXA 2, EPEXELF 2, ELF ROLEXA 3	BEACON 2, BEACON 3, BEACON EP 2	FINA MARSON L 2, FINA MARSON L3 FINA MARSON EPL 2	Q8 Rembrandt 2, Q8 Rembrandt 3, Q8 Rembrandt EP
BP Energrease LS 2, BP Energrease LS 3, BP Langzeitfett	SPHEEROL AP 2, SPHEEROL AP 3, LZV-EP	Glissando 20, Glissando 30, Spectron FO 20, Spectron FO 31	ELF MULTI 2, ELF ROLEXA 2, ELF EPEXA 2, EPEXELF 2, ELF ROLEXA 3	BEACON 2, BEACON 3, BEACON EP 2	FINA MARSON L 2, FINA MARSON L 3, FINA MARSON EPL 2	Q8 Rembrandt 2, Q8 Rembrandt 3, Q8 Rembrandt EP
BP Energrease LS 2, BP Energrease LS 3, BP Langzeitfett	SPHEEROL AP 2, SPHEEROL AP 3, LZV-EP SPHEEROL EPL	Glissando 20, Glissando 30, Spectron FO 20, Spectron FO 31	ELF MULTI 2, ELF ROLEXA 2, ELF EPEXA 2, EPEXELF 2, ELF ROLEXA 3	BEACON 2, BEACON 3, BEACON EP 2	FINA MARSON L 2, FINA MARSON L 3, FINA MARSON EPL 2	Q9 Rembrandt 2, Q8 Rembrandt 3, Q8 Rembrandt EP

mm²/S = 1 mm²/s = (1 cSt)

kinematic viscosity

1 · 10⁻⁶ m²/S = 1 mm²/s = (1 cSt)

équivalent à la viscosité cinématique

				
Mobil DTE 13 M, Mobil DTE 24, Mobil DTE Oil Light, Mobil Vactra Oil Light	Ultra 22, Ultra 32	Shell Morlina Öl 22, Shell Vitrea Öl 22, Shell Vitrea Öl 32, Shell Tellus Öl T 32	Wintershall Wiolan HS 22, Wiolan HS 32, Wiolan CN 32	RANDO HD 22, ALCOR DD 22, RANDO HD 32, ALCOR DD 32
Mobil DTE 15 M, Mobil DTE 25, Mobil DTE Oil, Medium, Mobil Vactra Oil Medium	Ultra 32, Ultra 46	Shell Morlina Öl 46, Shell Tellus Öl 46, Shell Vitrea Öl 32, Shell Vitrea Öl 46, Shell Tellus Öl T 46	Wintershall Wiolan HS 32, Wiolan CN 32, Wiolan HS 46, Wiolan CN 46	RANDO HD 32, ALCOR DD 32, AURIGA EP 46, ALCOR DD 46, RANDO HD 46
Mobil DTE 26, Mobil DTE Oil Heavy Medium, Mobil Vactra Oil Heavy Medium	Ultra 46, Ultra 68	Shell Morlina Öl 46 Shell Tellus Öl 46, Shell Vitrea Öl 46, Shell Vitrea Öl 68, Shell Tellus Öl T 46	Wintershall Wiolan HS 46, Wiolan CN 46, Wiolan HS 68, Wiolan CN 68	AURIGA EP 46, RANDO HD 46, ALCOR DD 46, MEROPA 68, ALCOR DD 68, RANDO HD 68, AURIGA EP 68
Mobil DTE 26, Mobil DTE Oil Heavy Medium, Mobil Vactra Oil Heavy Medium	Ultra 46, Ultra 68	Shell Morlina Öl 46 Shell Tellus Öl 46, Shell Vitrea Öl 46, Shell Vitrea Öl 68, Shell Tellus Öl T 46	Wintershall Wiolan HS 46, Wiolan CN 46, Wiolan HS 68, Wiolan CN 68	AURIGA EP 46, ALCOR DD 46, RANDO HD 46, MEROPA 68, AURIGA EP 68, ALCOR DD 68, RANDO HD 68
Mobilux 2, Mobilux EP 2, Mobilgrase HP 222	Olit 2 EP, Olista Longtime 2	Shell Alvania Fett G 2, Shell Alvania Fett R 2	Wintershall Wiolub LFK 2, Wiolub LFP 2	MULTIFAK 20, TEXANDO FO 20
Mobilux 2, Mobilux EP 2, Mobilgrease HP 222	Olit 2 EP, Olista Longtime 2	Shell Alvania Fett G 2, Shell Alvania Fett R 2	Wintershall Wiolub LFK 2, Wiolub LFP 2, Wiolub LFK 3	MULTIFAK 20, TEXANDO FO 20
Mobilux 2, Mobilux EP 2, Mobilgrease HP 222	Olit 2 EP, Olista Longtime 2	Shell Alvania Fett G 2, Shell Alvania Fett R 2	Wintershall Wiolub LFK 2, Wintershall Wiolub LFP 2, Wintershall Wiolub LFK 3	MULTIFAK 20, TEXANDO FO 20
Mobilux 2, Mobilux EP 2, Mobilgrease HP 222	Olit 2 EP, Olista Longtime 2	Shell Alvania Fett G 2, Shell Alvania Fett R 2	Wintershall Wiolub LFK 2, Wintershall Wiolub LFP 2	MULTIFAK 20, TEXANDO FO 20



THYSSEN RUHRPUMPEN GMBH

Stockumer Straße 28 · D-58453 Witten
P.O. Box 63 20 · D-58449 Witten
☎ (023 02) 661-01 · Telefax (023 02) 66 16 66 + 66 13 99
☐ 8 229 117 thr d

Schmierstofftabelle Kolbenpumpen

Die richtige Auswahl der geeigneten Schmierstoffe ist außerordentlich wichtig für die Lebensdauer Ihrer Maschine; deshalb empfehlen wir, für die Schmierung ausschließlich Qualitätsschmierstoffe einzusetzen. Die nachstehende Tabelle zeigt eine Zusammenstellung von Schmierstoffen, von denen uns bekannt ist, daß sie sich, bei richtiger Anwendung, zur Schmierung unserer Pumpen gut eignen.

Table of Lubricants Piston Pumps

The correct selection of suitable lubricants is extremely important for the working life of your pump. Therefore, we recommend that only quality lubricants be used. The following table shows those lubricants which we know are suitable for lubricating our pumps, if applied correctly.

Table de Lubrifiants Pompes à Pistons

Le choix exact de lubrifiants appropriés est de toute importance pour la longévité des vos machines. C'est pourquoi, nous conseillons pour le graissage l'utilisation de lubrifiants de qualité. Le tableau suivant donne un relevé de lubrifiants, desquels nous pouvons affirmer qu'ils sont, en cas de bonne application, bien appropriés pour la lubrification de nos pompes.

Schmierstelle Lubrication point Point de graissage	Temperaturbereich °C Temperature range °C Marge de température °C	 Agip	 ARAL	
Plungerpumpen Kurbelpumpen Ölschmierung Zentralschmierung Tauchschmierung Druckumlaufschmierung Handschmierung Plunger Pumps Reciprocating Pumps Oil lubrication Central lubrication Dipping lubrication Forced-feed lubrication Hand lubrication Pompes à pistons plongeurs Pompes à pistons Graissage à l'huile Graissage centrale Graissage par circulation sous pression Graissage à la main	—20 bis +10	AGIP ACER 32, AGIP OSO 32 ¹⁾ , AGIP OTE 32	Aral Vitam HF 32 ²⁾ , Aral Vitam HF 46 ²⁾ , Aral Vitam GF 32 ²⁾ , Aral Vitam GF 46 ²⁾	BP Energol HLP - HM 22 BP Energol HLP - HM 32 BP Energol CS 32 BP Bartran HV 32
	0 bis +40	AGIP ACER 100, AGIP OSO 100, AGIP ORM 94/I, AGIP BLASIA 100, AGIP OTE 100	Aral Motanol HK 100, Aral Degol BG 100 Aral Vitam GF 100	BP Energol CS 100, BP Energol HLP - HM 100 BP Bartran HV 100, BP Energol DL-MP 30, BP Energol DS 3-153
	+30 bis +70	AGIP ACER 150, AGIP OSO 150, AGIP BLASIA 150	Aral Motanol HK 150, Aral Degol BG 150	BP Energol CS 220, BP Bartran HV 150, BP Energol DL-MP 40, BP Energol DS 3-154
Tauchschmierung bei Schneckengetrieben Dipping lubrication for worm gears Graissage par immersion pour les engrenages à vis sans fin	)	AGIP BLASIA 220, AGIP BLASIA 320, AGIP BLASIA 460	Aral Degol BG 220, Aral Degol BG 320, Aral Degol BG 460	BP Energol GR - XP 220, BP Energol GR - XP 320, BP Energol GR - XP 460
Fettschmierung Schmiernippel Stauferbuchse Gewichts- und Federdruckpressen Mechanische Fettpressen Grease lubrication Grease nipples Grease cup Spring loaded grease cup Mechanical grease guns Lubrification à graisse Raccord fileté de graissage Graisseur Stauffer Compresseurs à graisse de poids et de pression de ressort Compresseurs mécaniques à graisse		AGIP GR MU 2, AGIP GR MU 3	Aral Aralub HL 2, Aral Aralub HLP 2	BP Energ grease LS 2 BP Energ grease LS 3 BP Energ grease MM - EP
Dampfkolbenpumpen Ölschmierung Zylinderschmierung durch mechanische Ölschmierapparate Steam piston pumps Oil lubrication Cylinder lubrication by oil lubricator Pompes à pistons à vapeur Graissage à l'huile Graissage de cylindre par lubrificateur mécanique à l'huile	Sattdampf Saturated steam Vapeur saturée	AGIP VAS 460	Aral Wisal A	BP Energol ME - CC 220
	Heißdampf bis 300 °C Superheated steam up to 300 °C Vapeur de chauffage à 300 °C	AGIP VAS 680	Aral Wisal B	BP Energol DC 950 BP Energol DC 115C B
	Heißdampf bis 330 °C Superheated steam up to 330 °C Vapeur de chauffage à 330 °C	AGIP VAS 680	Aral Wisal D	BP Energol DC 950 BP Energol DC 115C B
	Heißdampf über 330 °C Superheated steam above 330 °C Vapeur de chauffage au-dessus de 330 °C	AGIP VAS 1150	Aral Wisal D	BP Energol DC 1150 B

¹⁾ Viskosität von 190 mm²/s (cSt) bis 410 mm²/s (cSt) bei 40 °C je nach Antriebsgröße.
Viscosity of 190 mm²/s (cSt) at 410 mm²/s (cSt) at 40 °C depending on the size of the drive unit.

					
CASTROL PERFECTO T 32, CASTROL HYSPIN AWS 32	Astron HLP 22 ²⁾ , Actis HLPD 22 ²⁾ , Astron HLP 32 ²⁾ , Actis HLPD 32 ²⁾	ELFOLNA DS 22 ²⁾ , ELFOLNA DS 32, ELFOLNA HMD 32, ELF POLYTELIS 32, ELFOLNA DS 46, ELFOLNA HMD 46, ELF POLYTELIS 46	TERESSO 32, NUTO H 22 ²⁾ , NUTO H 32 ²⁾	FINA HYDRAN HV 22 ²⁾ , FINA HYDRAN HV 32 ²⁾ , FINA HYDRAN HV 46, FINA HYDRAN 32 ²⁾ , FINA HYDRAN 46	Q8 Verdi 32, Q8 Verdi 46
CASTROL MAGNA 100, CASTROL ALPHA SP 100	Falcon CLP 100, Trion EP 100,	ELFOLNA DS 100, ELF POLYTELIS 100, REDUCTELF SP 100	SPARTAN EP 68, SPARTAN EP 100, TERESSO 77, TERESSO EP 77, TRO-MAR T, TRO-MAR T EP, NUTO H 68, NUTO H 100	FINA CIRKAN 100, FINA GIRAN (L) 100	Q8 Verdi 100
CASTROL MAGNA 150, CASTROL ALPHA SP 150	Falcon CLP 150, Trion EP 150,	ELF POLYTELIS 150, REDUCTELF SP 150	SPARTAN EP 150, SPARTAN EP 220, NUTO 150, NUTO 220	FINA CIRKAN 150, FINA GIRAN (L) 150	Q8 Verdi 150
ALPHA ZN 220 ALPHA SP 220 ALPHA PG 220 ALPHA ZN 320 ALPHA SP 320 ALPHA PG 320 ALPHA ZN 460 ALPHA SP 460 ALPHA PG 460	Falcon CLP 220, Falcon CLP 320, Falcon CLP 460, Polydea PGLP 220, Polydea PGLP 460	REDUCTELF SP 220, REDUCTELF SYNTHESE 220, REDUCTELF SP 320, REDUCTELF SP 460, REDUCTELF SYNTHESE 460	SPARTAN EP 220, SPARTAN EP 320, SPARTAN EP 460	FINA GIRAN (L) 220, FINA GIRAN (L) 320, FINA GIRAN (L) 460	Q8 Goya 220, Q8 Goya 320, Q8 Goya 460
CASTROL SPHEEROL AP 2, CASTROL LZV-EP	Glissando 20, Glissando 30	ELF MULTI 2, ELF ROLEXA 2, ELF EPEXA 2, EPEXELF 2	BEACON 2, BEACON 3	FINA MARSON L 2, FINA MARSON L 3, FINA MARSON EPL 2	Q8 Rembrandt 2, Q8 Rembrandt 3
CASTROL CRESTA LP	Escubia 550	CYLELF 460	NURAY 320 UMLAUFOEL 460	FINA ZYLINDERÖL HP	Q8 Verdi 460
CASTROL CRESTA V	Escubia ZB 1000, Escubia ZB 1500	CYLELF 680	SCHMIEROEL 1000	FINA ZYLINDERÖL HSD	
CASTROL CRESTA SHS	Escubia 1250	CYLELF 1000	SCHMIEROEL 1000	FINA ZYLINDERÖL HSD	
CASTROL CRESTA SHS			CYLESO 1500		

Die Produkte sind auch für Umgebungstemperaturen unter -20 °C geeignet.

Mobil			 SCHMIEßSTOFF-RAFFINIERUNG SALZBURGER GRUBEN	
Mobil DTE 13 M ²⁾ , Mobil DTE 21 ²⁾ , Mobilfluid 125	Hydo 32, Hydo MV 32 ²⁾	Shell Tellus Öl 32, Shell Tellus Öl T 32, Shell Clavus Öl G 32	Wintershall Wiolan HV 32, Wiolan HV 46, Wiolan HS 32, Wiolan HS 46	RANDO HD 22, ALCOR DD 22, RANDO HD 32, RANDO HD 46, ALCOR DD 32, ALCOR DD 46
Mobil DTE 18 M, Mobil DTE 27, Mobil DTE Oil Heavy	Ultra 100, Optigear 100, Copo 100	Shell Gadinia Öl 30, Shell Melina Öl 30, Shell Vitrea Öl 100	Wintershall Wiolan CN 100, Wintershall Ersolan 100	AURIGA EP 100 MEROPA 100
Mobil DTE Oil BB, Mobil DTE 19 M, Mobilgear 629, Mobilgear 630	Ultra 150, Optigear 150	Shell Gadinia Öl 40, Shell Melina Öl 40, Shell Vitrea Öl 150	Wintershall Wiolan CN 150, Wintershall Ersolan 150	AURIGA EP 150 MEROPA 150
Mobilgear 630, Mobilgear 632, Mobilgear 634, Mobil DTE Oil HH	Optigear BM 220, Optigear BM 320, Optigear BM 460	Shell Omala Öl 220, Shell Omala Öl 320, Shell Omala Öl 460	Wintershall Ersolan 220, Ersolan 320, Ersolan 460	MEROPA SYNTHETIC 220/320/460 MEROPA 220/320/460
Mobilux 2, Mobilux EP 2, Mobilgrease HP 222	Olista Longtime 2, Olit 2 EP, Olit CLS	Shell Alvania Fett G 2, Shell Alvania Fett R 2, Shell Unedo Fett 2	Wintershall Wiolub LFK 2, Wintershall Wiolub LFP 2, Wintershall Wiolub LFK 3	MULTIFAX 20, MULTIFAX 30, HYTEX EP 2, HYTEX EP 3
Cylrex 200 M	auf Anfrage		Wiol Sattedampf- Zylinderöl 285/90	CYLINDER OIL 550
Cylrex 200 M	auf Anfrage	Shell Fiona Öl J 1000 N ³⁾ ,	Wiol Heißdampf- Zylinderöl	VANGUARD 1000
	auf Anfrage	Shell Fiona Öl ZB ³⁾ , Shell Öl 0303		CAVIS MINERAL CYLINDER OIL 1500
		Shell Heißdampf- zylinderöl ZD ³⁾ ,		CAVIS MINERAL CYLINDER OIL 1500

Sorten sind nur in Deutschland lieferbar. Außerhalb Deutschlands ist die örtliche ESSO- Bzw. Shell-Gesellschaft anzusprechen.
 brands are available in Germany only. Abroad contact the local ESSO resp. Shell company.